



**Association des résidents du Parc Champlain et des environs  
Champlain Park and Vicinity Residents' Association**

[www.parcchamplainpark.ca](http://www.parcchamplainpark.ca)

[association@parcchamplainpark.ca](mailto:association@parcchamplainpark.ca)

[Facebook.com/groups/parcchamplainpark](https://www.facebook.com/groups/parcchamplainpark)

## **Words of Welcome**

The Champlain Park and Vicinity Residents' Association was established in around 1967 with the goal of improving and promoting the quality of life of our community of over 550 households. Each year, our Association organises several community events and provides a number of services to its members as well as representing them at meetings with public and political authorities. In addition to organizing these activities, the Association communicates with residents through its Web site, its Facebook page and email send outs to inform residents on questions of common interest, such as urban development projects, public consultations and, of course, the activities organized by the Association.

Due to the demographic composition of the neighbourhood, the Association communicates with its members both in French and English, with the exception of the Facebook page where everyone is free to communicate using the language of his/her choice.

The Association receives annual funding from the City of Gatineau and has a paid annual membership which allows FREE access to all annual activities and which, along with sponsorships, constitutes the bulk of the 50% counterpart that it must provide to obtain municipal funding. However, in its discussion with public and political authorities, all residents are represented by the Association. In the course of the last few years, we have seen membership fluctuate due to residents moving and the difficulties keeping the membership email database up to date and collecting membership fees. The new Welcome Kit is considered one way to help reach new residents and increase our Association membership over the coming years.

Examples of the issues the Association continues to work on and raise concerns about with city authorities, include reducing speed on our streets, the development of St. Malo Park and the addition of infrastructure, resurfacing of McConnell, the improvement of equipment at Allen Park, construction of sidewalks and bicycle paths, etc... The Association implicates itself also with other residents' associations of the area on issues of common interest like traffic on the Aylmer Road, residential developments, public transport, etc...

Welcome to Champlain Park and its vicinity!



**Association des résidents du Parc Champlain et des environs  
Champlain Park and Vicinity Residents' Association**

[www.parcchamplainpark.ca](http://www.parcchamplainpark.ca)

[association@parcchamplainpark.ca](mailto:association@parcchamplainpark.ca)

[Facebook.com/groups/parcchamplainpark](https://www.facebook.com/groups/parcchamplainpark)

## **Association Board Members**

Members of the Association Board of Directors are elected during the Annual General Assembly and act as administrators for the Association on a voluntary basis. There are about a dozen elected members.

## **Membership Form**

The annual membership due per family is \$20 which allows for free participation at all the activities organized by the Association. The membership due has not increased since the establishment of the Association. It constitutes our main source of financing and it allows us to obtain a complementary source of finance from the City of Gatineau through programs that support residential organizations. Membership is important as these city programmes support only certain costs at a 50-50 rate. Please see the link to the membership form via Paypal:

<https://parcchamplainpark.ca/en/membership-dues/>

You can also pay your membership due at the various events.

## **Calendar of Events**

Here is a summary of the events over the course of the year. Information signs are posted at various locations in the neighbourhood a few weeks before each of the events to inform residents of the date and location of the event.

<b>April-May</b>	<b>June</b>	<b>September</b>	<b>December</b>
<b>Annual General Assembly (AGA)</b>	<b>Fête des voisins</b>	<b>Corn Roast</b>	<b>Christmas Party</b>
<b>At different locations</b>	<b>Park St-Malo</b>	<b>Park St-Malo</b>	<b>At different locations</b>

Other activities of a more spontaneous nature are organized by our volunteers. We invite you to let us know if you wish to get involved.



**Association des résidents du Parc Champlain et des environs  
Champlain Park and Vicinity Residents' Association**

[www.parcchamplainpark.ca](http://www.parcchamplainpark.ca)

[association@parcchamplainpark.ca](mailto:association@parcchamplainpark.ca)

[Facebook.com/groups/parcchamplainpark](https://www.facebook.com/groups/parcchamplainpark)

### **Facebook Page, Website and Email**

Our Facebook page is reserved for members and residents of the Association to avoid public solicitations and favour the exchange between residents. You need to provide your mailing address to join.

[www.facebook.com/groups/parcchamplainpark/](https://www.facebook.com/groups/parcchamplainpark/)

Our website is being upgraded and will be ready soon thanks to volunteers members. Your comments and suggestions are much appreciated!

[www.parcchamplainpark.ca](http://www.parcchamplainpark.ca)

To reach us please write to: [association@parcchamplainparck.ca](mailto:association@parcchamplainparck.ca)

### **Materials for Rent or Loan**

The Association owns a few articles used during annual activities and members can borrow or rent at a very low cost.

<b>Items</b>	<b>Responsible</b>
A Brushcutter STIHL with accessories et gasoline	<a href="mailto:dbp.fortier@wanadoo.fr">dbp.fortier@wanadoo.fr</a>
3 propane burners for corn roast with cauldrons	<a href="mailto:cvanbuskirk@gmail.com">cvanbuskirk@gmail.com</a>
3 tents 10 X 10 for the corn roast – backyard parties	<a href="mailto:cvanbuskirk@gmail.com">cvanbuskirk@gmail.com</a>
1 large tent 10 ' x 20' (for rent and needs 4-people to set up)	<a href="mailto:cvanbuskirk@gmail.com">cvanbuskirk@gmail.com</a>
2 medium tents (10' x 10' et 8' x 8')	<a href="mailto:cvanbuskirk@gmail.com">cvanbuskirk@gmail.com</a>



**Association des résidents du Parc Champlain et des environs  
Champlain Park and Vicinity Residents' Association**

[www.parcchamplainpark.ca](http://www.parcchamplainpark.ca)

[association@parcchamplainpark.ca](mailto:association@parcchamplainpark.ca)

[Facebook.com/groups/parcchamplainpark](https://www.facebook.com/groups/parcchamplainpark)

## **Septic Tank Maintenance**

Septic tanks need to be emptied every two years and proof must be sent to the City of Gatineau. Find out from the company servicing you if they send the proof themselves – as many companies do this as a rule.

Here are a few companies which empty septic tanks:

Épursol inc.	Gascon services septique	Pompage Levasseur	Pompage septique Dinel
819-428-1777	819-412-1193	819-684-6775	819-213-0804

Here are some company\*ies that manage and repair septic tanks:

Épursol inc.	Septique D&D
819-428-1777	819-790-9611

## **Maintenance of Ditches**

Every home owner is responsible for the maintenance of the ditch on their property.

Home owners are equally obliged to manage their ditches along the public access situated at the outlets in front of or beside their lots such that nothing obstructs the drainage of water.

Upkeep demanded by the City consists of removal by hand or with the use of a brush cutter all the debris or vegetation that obstructs the flow and drainage of water.

Digging, backfilling and slope adjustment is prohibited.

It is forbidden to deviate the flow of water or to fill in or undertake construction that modifies the form or the layout of ditches along the public access way.

The [regulation 658-2010](#) oversees obstructions on City of Gatineau territory. To learn more, please consult the [flyer](#) on this subject.



**Association des résidents du Parc Champlain et des environs  
Champlain Park and Vicinity Residents' Association**

[www.parcchamplainpark.ca](http://www.parcchamplainpark.ca)

[association@parcchamplainpark.ca](mailto:association@parcchamplainpark.ca)

[Facebook.com/groups/parcchamplainpark](https://www.facebook.com/groups/parcchamplainpark)

## **Analysis of Water**

The laboratory of the City of Gatineau offers a service of analysis of drinking water and water used related to the norm ISO/CEI 17025 recognized by the Minister of Sustainable Development, Environment and Climate Change of the Province of Quebec. This assures rigorous and professional results. The laboratory is made up of chemists, microbiologists and four lab technicians.

It is recommended to undergo microbiological tests during periods when risk of contamination is highest:

- In Autumn, when there is a high accumulation of rain water; and
- In Spring, during the snow melt.

A more complete analysis is necessitated during the installation of new wells, during renovation works and when there are noticeable changes in the characteristic of water flow.

If microbiological contamination is detected in your well, it is recommended to disinfect the well by following the [protocol of disinfection](#) (linked here or found on the City website). You must go to the laboratory to obtain containers for your water samples as well as the sampling instructions. Costs for the different analyses can be found at the lab.

Usine d'épuration des eaux usées (secteur de Gatineau)

858A, rue Notre-Dame, Gatineau (Québec)

Service d'analyse : 819 663-7345

Other companies which offer this water testing service in the area:

Micro-b, 67, boulevard Saint-Raymond, Gatineau, (819-778-0020).

## **Garbage Pickup, Recycling and Compost**

### **News on Bulky Items / Garbage**

Since August 30, 2018, oversized garbage (destined for the dump) can be brought free of charge to the [waste transfer centre](#) (860 boulevard de la Carrière, Gatineau)

This free service is provided to citizens, property owners and small business owners in Gatineau. Articles allowed free of charge include all objects destined for the dump; for example: covered furniture, mattresses, carpets, oversized objects made of plastic (objects that can not be brought to an ecocentre).



**Association des résidents du Parc Champlain et des environs  
Champlain Park and Vicinity Residents' Association**

[www.parcchamplainpark.ca](http://www.parcchamplainpark.ca)

[association@parcchamplainpark.ca](mailto:association@parcchamplainpark.ca)

[Facebook.com/groups/parcchamplainpark](https://www.facebook.com/groups/parcchamplainpark)

**Since July 15, 2018**

- **Composting:** Compostable materials are forbidden in garbage bins, as was already the case for recyclables. A brown bin has been provided for your use by the City and collection is done weekly.
- **Recycling:** A blue bin has been provided for your use by the City and collection is done every two weeks, alternating with garbage collection.
- **Garbage:** Gray bins of 120 liters for household garbage collection have been provided for your use by the City. [Household garbage](#) collection is done every two weeks. As of July 15, 2019, the volume of the garbage container will be limited to 120 liters. This bin alone as well as surplus bags (at a charge) will be allowed to be collected at the end of your driveway.
- **Bulky items and construction residues:** These are no longer picked up with other household garbage.
  - A service for bulky items is offered throughout the year by a local organization. It collects oversized reusables, electronics and metals to enhance their re-use. For more details on this service and what is accepted, please consult the webpage [Bulky items and construction residues](#) on the internet site of the City of Gatineau.
  - Four times a year there are two special collections at the end of your laneway :
    - A pick up of garbage destined for the dump (mattresses, sofas, plastic or damaged furniture, carpets, etc.);
    - A pick up of residuals from construction, renovations and demolitions (wood, palettes of wood, dry wall, etc.) which can be re-used.

**If in doubt? Consult DTRITUS**



Download the application DTRITUS! This free application allows you to rapidly:

- find out how to get rid of materials or find out which bin to use for their disposal;
- find out your garbage collection day and obtain a personalized calendar for your address;
- receive notifications the day before garbage pickup as well as alerts about the special collection dates.

These tools and the calendar are also available [on line](#).